

culto degeneró en idolatría. Pero ni de la circuncision ni de otras costumbres en que se asemejasen á los hebreos, se infiere que descendiesen ni que aprendiesen de ellos las ceremonias del culto exterior, como dicen algunos, pretendiendo persuadir que en varios tiempos vinieron á estas partes algunos hebreos: pues en su historia no hay memoria alguna de esto, y solo atribuyen á Quetzalcohuatl la primera instruccion en materia de religion, culto y moral. Y es prueba de mi opinion en esta materia lo que dice el mismo Torquemada, que con las niñas hacian otra indecente ceremonia en lugar de circuncision, y esto no lo aprenderian de los hebreos, que no la practicaron.

#### CAPITULO XIX.

*Parece haber sido el apóstol Santo Tomas al que dieron los nombres de Quetzalcohuatl, Cocolcan y Hueman, y que predicó en estas regiones.*

Mucho trabajó el caballero Boturini por haber á las manos una obra que escribió el célebre D. Carlos de Sigüenza con el título de *Fénix del Occidente*, probando que este prodigioso varon Quetzalcohuatl fué el apóstol Santo Tomas, la cual nunca llegó á darse á la prensa; mas no le valieron sus diligencias para conseguirlo. Con todo no perdió la esperanza de hallarla; practicando otras de que me instruyó, cuando pasé á la Nueva España el año de 1750; y aunque yo las puse en ejecucion con la mayor exactitud, no he podido hallar otra cosa que la noticia que ya tenia de que escri-

bió otra obra; pero nadie que la haya visto, ni ménos que me diese luz de poderla hallar. No dudo que si la hubiera conseguido satisfaria plenamente la curiosidad y el buen gusto de mis lectores: porque considero segun la vasta erudicion de su autor, especialmente en las antigüedades de los indios, que seria una obra completa. Mas sin embargo de faltarme este apoyo, valido de los monumentos que tengo entre manos, me atrevó á afirmar que este prodigioso varon fué el apóstol Santo Tomas; y las pruebas que ministran estos documentos me parece que lo persuaden.

La primer prueba que se presenta es en el significado del nombre mismo de Quetzalcohuatl, que quiere decir traducido literalmente *pavo real culebra*, porque es compuesto de las dos voces Quetzallin, que significa el *pavo real*, y Cohuatl la *culebra*. Es menester saber que todos los nombres de las personas entre estas gentes eran alegóricos y significativos, haciendo relacion á dote ó defecto natural, suceso ó hazaña particular del sugeto, como se ve en los nombres de los emperadores de Texcoco: v. g. Netzahualcoyotl, que significa *vulpeja en ayunas*, haciendo relacion á los sucesos de su juventud; y en los reyes de Méjico, v. g. Moteuhzuma (1), *señor severo*, y así de los demas; y esta es la razon porque los mas de ellos, especialmente los señores y gente principal, unian varios nombres. Porque recien nacidos les ponian sus padres nombre alusivo al tiempo ó circunstancias de su nacimiento; pero despues por los varios sucesos de su vida, por

(1) Clavigero escribe Moteuczoma, y le interpreta *señor indiano dignado*.—E.